

## تقد و بررسی جنگهای ایران و روم

هادی خوش افتخار\*

### اشاره

کتاب جنگهای ایران و روم اثر پروکوپیوس یکی از مهم‌ترین منابع تاریخ ایران باستان به شمار می‌رود پروکوپیوس در اوخر قرن پنجم میلادی در شهر قیصریه واقع در فلسطین متولد و در سال ۵۳۷ میلادی به هنگامی که افسر جوانی در سپاه «ژوستینین» بود به سمت مشاور قضایی و منشی مخصوص بلیزاریوس انتخاب گردید وی در همه‌ی جنگهای بلیزاریوس در آفریقا و ایتالیا و مشرق همراه او بوده و به تشریح آنچه مشاهده کرده، پرداخته است. مهم‌ترین قسمتهای اول و دوم آن قرار دارد

که در ضمن آن به وقایع دوران سلطنت قباد و انشوپیرون و درگیریهای آنان با رومیان پردازد. پروکوپیوس در جای جای کتاب خویش با سیکی ساده و روان در درج حقایق با عبارات بی تکلف تلاش نموده است. بی‌طرفی او و عدم تعصب در درج وقایع از خصوصیات وی می‌باشد.

در این کتاب مطالب مهمی راجع به وضیت اجتماعی آن روزگار ایران و نیز شناسایی کلی، به چشم می‌خورد اما نکته‌ی حائز اهمیت این که علیرغم نوشتگی آقای عزیزالله بیات<sup>۱</sup>، هیچ مطلبی درباره‌ی مزدک در کتاب پروکوپیوس دیده نمی‌شود. دیگر این که از مطالب این کتاب آنچه را که خود پروکوپیوس دیده و به نگارش در اورده است، حائز اهمیت می‌باشد و اطلاعات ایشان در مورد اوضاع داخلی ایران و پادشاهان معاصر وی ناقص و در بعضی موارد نادرست است که در متن و در جای خود به آنها اشاره شده است.

\* دانشجوی کارشناسی ارشد تاریخ، دانشگاه مشهد.  
۱... و در آثار او {پروکوپیوس} اطلاعات پر ارزشی از دوران سلطنت قباد اول و نهضت مزدکیان می‌توان یافت» بیانه عزیزالله: شناسایی منابع و مأخذ تاریخ: ایران، (جلد ۱۲)، چاپ اول، (با حروف چینی جدید) امیر کبیر، تهران، ۱۳۷۷، ص عن عرض ایشان برای این گفارخود دو کتاب ایران در زمان ساسانیان اثر آرتور کریستن سن و تاریخ ایران باستان نوشتگی میخانیل میخانیلویچ دیاکنوف را به عنوان مأخذ معرفی نموده‌اند. اما با مطالعه‌ی مستقیم کتاب پروکوپیوس و نیز مراجمه به این دو کتاب، چیزی دیگر غیر از آنچه آقای دکتر عزیزالله بیات در کتابشناسی خود اشاره فرموده‌اند به دست آمد. کریستن سن می‌نویسد: «پروکوپیوس قیصری ... کتابی راجع به اوضاع داخلی و تشکیلات دولتی ایران دارد» کریستن سن، آرتور: ایران در زمان ساسانیان، ترجمه رشید یاسمی، ویراستار دکتر حسن رضایی بیدی، ویراست اول، صدای معاصر، تهران، ۱۳۷۸، ص ۳۹. و در ارجاع بعدی چنین می‌خوانیم «... این کتاب به موضوع جنگ ایران نه تنها نبردهای آغاز قرن ششم را توصیف می‌کند بلکه توجه خاصی نسبت به امور داخلی ایران نیز مغطوف میدارد.» دیاکنوف میخانیل میخانیلویچ: تاریخ ایران باستان، ترجمه روحی ارباب، چاپ سوم، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۸۲، ص .۲۲

## نقد و بررسی جنگهای ایران و روم

پروکوپیوس هدف خود از تألیف این کتاب را مثون ساختن جنگهای ژوستینین با سایر ملل و حفظ یاد و خاطره‌های واقعی مهم و اعمال بزرگ اعلام می‌کند. وی ابتدا به توصیف وضعیت امپراطوری روم در زمان آرکادیوس پرداخته و به تحت الحمامیه قرار دادن تئودوسیوس، پسر صغیر امپراطور، در تحت سرپرستی یزد گرد اشاره می‌کند. او یزد گرد را دارای «کرامت اخلاق و بزرگواری شایان دقی» معرفی می‌کند. سپس شرح ماجراهای حمله‌ی بهرام (جانشین یزد گرد) به روم به هنگام بلوغ تئودوسیوس را توضیح می‌دهد و می‌گوید وی بدون این که خسارت و آسیبی برساند و کاری از پیش ببرد، مراجعت نمود.

شرح ماجراهای هیاطله و درگیری آنان با فیروز موضوع بعدی است که در این قسمت هیاطله را بصورت دقیق و جزء به جزء معرفی کرده و طریقه‌ی زندگی، نژاد آداب و رسوم و نوع حکومت آنها را به خواننده عرضه می‌دارد.

چگونگی جنگ هیاطله با فیروز را دقیقاً توصیف می‌کند و به شکست ایرانیان و خراجگذاری آنان اشاره دارد. وی از هیاطله با عنوان «وحشی» یاد می‌کند که دو سال بر ایرانیان حکومت کردن تا این که قباد جانشین فیروز از دادن خراج به هیاطله سریاز زد و در ادامه می‌گوید قباد بدعتهایی تازه اورد که از آن جمله وضع قانون راجع به مشترک بودن زنها در میان مردان،<sup>۱</sup> را نام می‌برد. بنابراین ایرانیان از این وضع ناراضی شده و با طغیان خویش قباد را خلع و زندانی ساختند

۱- نویسنده در این خصوص دچار اشتباه شده و مسائل به وجود آمده ناش از ظهور مزدک در دوره‌ی قباد را ناشی از عقاید خود قباد معرفی می‌کند. در این زمینه ر.ک.

(الف) یعقوبی، احمد بن ابی یعقوب (ابن واضح یعقوبی)، *تاریخ یعقوبی*: ترجمه محمد ابراهیم آیین، ۲ جلد، چاپ هشتم، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۸، ص ۲۰۲ ج ۱.

(ب) جریر طبری، محدثین: *تاریخ الرسل والملوک*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، چاپ دوم، اساطیر، تهران، ج ۲، صص ۴۰-۶۹

(پ) دیبوری، ابوحنیفه احمد بن طود *اخبار الطحاوی* ترجمه دکتر محمود مهلوی دلفانی، چاپ چهارم، ن، تهران، ۱۳۷۱، ص ۹۳  
ت) مسعودی، ابوالحسن علی بن حسین: *التسبیه والشراف*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، چاپ سوم، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۸۱، ص ۹۵.

(ث) مسعودی، ابوالحسن علی بن حسین: *مرجع الذهب*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، ۲ جلد، چاپ ششم، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۸، ج ۱، ص ۲۵۸.

و برادرش بلاش<sup>۱</sup> را به تخت نشاندند. سپس از جلساتی که بلاش با بزرگان داشته سخن می‌گوید و این که عده‌ای خواهان کشته شدن قباد بودند ولی چون نمی‌خواستند که خونی از اعضای خاندان سلطنتی بر زمین بریزد، «قباد» را در دز فراموشی محبوس کردند و در ضمن این مسئله اشاره‌های هم به جنگهای سی و دو ساله‌ی ایرانیان با ارمنیان داشته که این جنگها در زمان پاکوریوس، [پاکور در زمان اشکانیان] و پادشاه ارامنه به نام اشک از خاندان اشکانی بود.

در جریان زندانی شدن قباد در قلعه‌ی فراموشی، ماجراهی دلستگی زندانیان به همسر قباد را توضیح می‌دهد<sup>۲</sup> و این که چگونه همسر قباد با استفاده از این عشق زندانیان به او (قباد از این امر توسط همسرش مطلع گردیده بود) و با همکاری سوخرا<sup>۳</sup> قباد را از زندان فراری می‌دهد و قباد به همراه سوخرا به نزد هیاطله می‌روند و در نهایت با دختر پادشاه هیاطله ازدواج نموده و با یاری لشکریان آنان به ایران باز می‌گردد. قباد، بلاش راکور و زندانی می‌کند و سپس پروکوپیوس دو طریقه‌ی کور کردن را توضیح می‌هد. قباد بعد از این که به تخت نشست، سوخرا را به منصب «ادراستاداران سالار»<sup>۴</sup> یعنی کسی که فرمانش در تمام سازمانها و مقامات کشوری و لشکر نافذ است، انتخاب می‌کند، که وی تنها کسی بود که در ایران به این منصب دست یافت، زیرا نه پیش از او و نه بعد از او این رتبه به کسی اعطا نگردید. در ادامه می‌گوید: قباد برای پرداخت تخریه به پادشاه هیاطله از «آنستاسیوس» امپراتور روم در خواست وام کرد که وی از قبول آن خود داری کرد و سعی داشت که با ایجاد اختلاف میان هیاطله و ایرانیان و تضعیف هر دو، از این امر استفاده نماید که همین مسئله موجب حمله‌ی قباد به روم گردید که این حمله و تصرف «آمد» توسط قباد به تفصیل توضیح داده شده است که در نهایت این جنگ به قرار صلحی مبنی بر پس دادن «آمد» توسط ایرانیان در مقابل اخذ هزار شمش طلا از رومیان منجر گردید و سپس یک صلح هفت ساله بین طرفین منعقد شد. در ادامه

۱- نویسنده در این مورد دچار اشتباه گردیده و این شخص جاماسب نام داشته است. در این زمینه ر.ک. طبری همان، ص ۶۳۹؛ کریستن سن، همان، ص ۲۵۳.

۲- دینوری و این اثیر در کتب خویش به این مسئله اشاره نمی‌کنند؛ اما طبری این مسئله را رابطه‌ی خواهر قباد با زندانیان ذکر می‌کند، ر.ک. طبری؛ پیشین، ص ۴۰۷-۷.

۳- کریستن سن این شخص را «سیاوش» معرفی می‌کند. در این زمینه، ر.ک. کریستن سن؛ پیشین، ص ۲۵۲.

۴- کریستن سن این شخص را «سیاوش» دانسته که مقام «ارتیشیان سالار» را از قباد دریافت کرد در این زمینه ر.ک. کریستن سن؛ همان، ص ۲۵۳.

به شرح درخواست قباد از ژوستینین برای قبول فرزند خواندگی خسرو می‌پردازد ولی رومیان به استناد گفته‌ی «پرو کلوس» مشاور مخصوص امپراطور که گفته بود:

«این نیرنگ ایرانیها است و به این وسیله می‌خواهند امپراطوری را غصب نمایند، زیرا فرزند از پدر ارث می‌برد، این در خواست را قبول نکرده و فقط حاضر شدن که مطابق آین وحشیها حاضر به قبول این امر شوند و رسم وحشیها نیز این گونه بود که اقوام مذکور هر وقت بخواهند پسری را به فرزندی اختیار کنند معمولاً آن را به زور شمشیر و سلاح می‌گیرند نه با اسناد و مدارک.<sup>۱</sup>

طبق نوشته‌ی این کتاب سپاه جاویدان<sup>۲</sup> در زمان قباد به وجود آمده است. با پایان سال چهارم سلطنت ژوستینین در ۵۲۱ میلادی و آغاز بهار دسته‌ای از ایرانیان به فرماندهی «آزارس» به روم حمله برد که قشون مزبور عبارت از پانزده هزار سوار جنگی بود و «منذربن امری القیس» نیز با گروه زیادی از جنگیان قبایل هون به یاری آمدند<sup>۳</sup> و مساعدتهای مؤثر به سپاه ایران کردند سپس به شرح وجه تسمیه بین النهرين می‌پردازد. از دیگر مطالب این که شاه ایران به هر کس که لیاقت داشت «نیم تاج مرصع» اهدا می‌کرد که فقط مقام سلطنت بالاتر از آن بود و اصلاً کسی در ایران حق نداشت از انگشت و کمر بند طلا و هر قسم زیور دیگر استفاده نماید مگر این که از جانب شاهنشاه به او اجازه داده می‌شد.<sup>۴</sup> درباره «منذر» می‌گوید: وی مردی بی‌اندازه مدبر و هوشیار بود و در فنون جنگی تجربه‌ی بسیار و نسبت به دولت ایران صداقت و وفادار کامل داشت و همین شخص مدت پنجاه سال دولت روم را مستاصل کرد و قدرت آن را در برابر خود به زانو در آورد بود. او سالیان دراز عمر کرد و به حد پیری رسید. در مورد رسوم جنگی ایرانیان نیز سخن مبنی بر این که در میان ایرانیها مرسوم است که وقتی بر ضد دشمن خود لشگر

۱- در این زمینه ر.ک، کریستن سن: همان، صص ۷-۲۵۶.

۲- کریستن سن تشکیل سپاه جاویدان را مربوط به زمان اتوشیروان می‌داند، همان، ص ۲۵۴ و نیز در این زمینه ر.ک، پیر نیا، حسن: تاریخ ایران قدیم، چاپ اول، اساطیر، ۱۳۷۳، ص ۲۵۲.

۳- پیر نیا در این خصوص چیزی نمی‌گوید. اما کریستن سن: می‌گوید عرب حیره به فرماندهی نعمان ثانی در جنگی با بیزانس مساعدتهای مؤثر به سپاه ایران کردند. کریستن سن: همان، ص ۲۵۴ و نیز دکتر فیاض در این زمینه می‌گوید: منذربن ماءالسلام در اویل سنه ششم میلادی به هوا داری ایرانیان با رومیان و غسانیها جنگید و در جنگ با غسانیها کشته شد. این منذر را قباد به علت گرایش قباد به مزدک و مخالفت منذر با قباد در این کار کنار گذاشت. فیاض، علی اکبر: تاریخ اسلام، چاپ سیزدهم، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۸۱، ص ۳۶.

۴- کریستن سن: همان، ص ۲۹۳، به این مورد اشاره کرده است.

می‌کشند پادشاه بر تخت شاهی می‌نشینند و چند سبد در پیش او می‌گذارند و سپهسالاری هم که سپاهیان را به جنگ می‌برد در کنار تخت می‌ایستند. سپاهیان از برابر شاه گذشته و هر یک زوینی در میان سبدها می‌افکند و سپس سر سبدها را بسته و به مهر شاه ممهور می‌سازند و آنها را در جایی محفوظ نگاه می‌دارند. سپاهیان پس از بازگشت از جنگ دوباره زوینها را از سبد برداشته و سپس افسرانی که مأمور این کارند باقی‌مانده زوینها را که در سبدها مانده است، شمارش کرده و تعداد آنها را به عرض شاه می‌رسانند و به این ترتیب عده‌ی تلفات جنگ معین می‌شود. پروکوپیوس از دیگر رسومی که ایرانیان و رومیان دارند، یاد می‌کند و می‌گوید آنها جاسوسهایی به خرج دولت نگاه می‌داشتند و کار آنها این بود که به طور ناشناس در میان دشمن می‌رفتند و پس از آگاهی از چگونگی اوضاع ایشان به کشور خود بازگشته و تیجه‌ی مشاهدات خود را به عرض پادشاه می‌رسانند. مؤلف به جریان وصیت قباد به جانشینی خسرو و نوشتن نامه‌ای در این خصوص اشاره می‌کند و این که خسرو پسر قباد طرز فکری عجیب داشت و بی‌اندازه مایل به چیزهای تازه و بدعتهای نو ظهور بود به همین سبب او نسبت به دیگران سوء‌ظن داشت و دیگران هم به او بدگمان بودند و تصمیم داشتند «جاماسب» را به تخت بنشانند، اما چون وی از یک چشم کور بود، می‌خواستند قباد پسر کوچکتر را به تخت بنشانند که خسرو از این کار مطلع شده و همگی را به قتل رسانید.<sup>۱</sup>

پروکوپیوس در کتاب دوم به جنگهای انوشیروان با رومیان اشاره می‌کند. در مورد جنگ اول انوشیروان با رومیان می‌گوید که انوشیروان از پیشرفت‌های دولت روم نگران شده و به دنبال بهانه‌ای برای شکستن پیمان صلح بود و به این منظور با منذر<sup>۲</sup> صحبت کرده و او را مأمور نمود که بهانه‌ای برای آغاز جنگ فراهم آورد پیرو این هدف، منذر از «حارث»<sup>۳</sup> شکایت کرد و به بهانه این که وی به حدود و سر حدات او تجاوز کرده است، به روم حمله کرد و ضمناً اعلام نمود که این حمله به هیچ‌وجه موجب نقض پیمان ایران و روم نمی‌شود چون هیچ یک از دو دولت

۱- این مسایل مربوط به زمان قباد بود. در این زمینه ر.ک. گریستن سن: پیشین، صص ۲۵۱-۷ چنین به نظر می‌رسد اطلاعات مؤلف نسبت به اوضاع داخل ایران ناقص و نادرست بوده است.

۲- منذر بن نعمان، در این زمینه، ر.ک، پیرنی، همان، ص ۲۰۶.

۳- حارث بن جبل، امیر غسان: همان.

مشمول مقررات پیمان مذکور نساخته‌اند.<sup>۱</sup> در ادامه به شرح چگونگی جنگ می‌پردازد. در این کتاب مطالبی است که از آنها اعتقادات مذهبی انشیروان استبناست می‌شود، جایی که می‌گویند «خسرو به سلوکیه که شهری در کنار دریا... خود به تنهایی در آب دریا آبتنی کرد و پس از تقدیم قربانیهای متعدد به پیشگاه آفتاب و خدایان دیگر مراجعت نمود».<sup>۲</sup> این مسأله در جانی دیگر نیز به این گونه اشاره شده است به این گونه که:

«... خسرو نخست به دافن که یکی از روستاهای انتاكیه است رفت و پس از گذراندن قربانی به افتخار خدایان از آنجا برگشت». از خصال و ویژگیهای انشیروان نیز نکته‌ای از این واقعه استبناست می‌شود که وقتی نیروهای انشیروان شهر آپامی از شهرهای رومی را تسخیر کرده بودند، در حین تماشای مسابقه‌ی ارابه رانی که خاص رومیان است، یکی از اهالی شهر به نزد وی می‌آید و شکایت می‌کند که سربازی ایرانی به خانه‌ی او رفته و قصد دست درازی به دختر او را نموده است و خسرو با ناراحتی تمام دستور قتل او را صادر می‌کند و با وجود ناراحتی مردم که در سرای خسرو تجمع کرده و بخشیده شدن سرباز مزبور را خواستار بودند، دستور هلاکت سرباز را صادر کرده و پنهانی وی را به قتل می‌رسانند.<sup>۳</sup> پس از پایان شرح جنگ سوم انشیروان با رومیان، پیروکوپیوس می‌گوید:

«خسرو به آذربایجان رفت... آتشکده‌ی بزرگ ایرانیان در آذربایجان واقع است و مراسم مذهبی بسیاری در گرد آن بجا می‌آورند و از آن جمله است پرسش از غیبگوی آنجا درباره‌ی امور

۱- پیرنیا می‌گوید: بین دو ملک درگیری روی داد و رومیها بدون مراجعه به دولت ایران خود را حکم قرار دادند و این بهانه‌ای برای جنگ انشیروان با رومیان شد. پیرنیا، همان، ص ۲۰۶. اما کریستن سن به نقل از طبری می‌گوید، مشاجره‌ای که بین دولت غسانیان خراجگنار روم و پادشاه حیره، مطبع ایران واقع گردید موجب اشغال آتش جنگ بین دو کشور ایران و روم شد ایران در زمان ساسانیان، همان، ص ۷۶۸.

۲- در منابع آمده است که دین رسمی در زمان ساسانیان زردشتی بوده و خود انشیروان نیز پیرو این کیش بوده است، حال آن که گفته‌ی پیروکوپیوس نشانگر این امر است که وی خدایان متعدد می‌پرستیده و این سخن با گفتار منابع دیگر در تضاد است.

۳- در این مطلب و عدم کتمان حقایق آن هم توسط فردی که کشورش توسط انشیروان مورد هجوم قرار گرفته، بسیار حائز اهمیت است.

آینده و این همان آتشی است که رومیان قدیم آن را به نام «وستیا» پرستش می‌نمودند<sup>۱</sup>. این کتاب با شرح چهارمین نبرد ایران با روم و شکست خوردن ایرانیان از رو میان در لازیکا پایان می‌پذیرد.



۱- در اینجا به نظر می‌رسد که مؤلف دچار اشتباه شده است، زیرا وی در این کتاب مشاهدات خود را از جنگها نوشته و خود شاهد این موضوع که به شرح آن پرداخته نبوده است و یا این که بایستی در مورد وضعیت مذهبی دوره‌ی ساسانیان کوشش جدیدی صورت پذیرد، به نظر می‌رسد که مؤلف آتشکده‌ی آذربایجان را با معبد «دلف» که نزد یونانی‌ها بسیار محترم و مقدس بوده و در آنجا غیبگویی به نام «بی‌تی» به پیشگویی می‌پرداخته است، اشتباه گرفته است.

### کتابنامه

- ۱- ابن اثیر، عزالدین: *تاریخ الکامل*، ترجمه دکتر سید حسن روحانی، چاپ اول، اساطیر، تهران، ۱۳۷۰.
- ۲- بیات، عزیزالله، *شناسایی متابع و مأخذ تاریخ ایران* (جلد ۱ و ۲)، چاپ اول، (با حروف چینی جدید)، امیر کبیر، تهران، ۱۳۷۷.
- ۳- پیرنیا، حسن: *تاریخ ایران قدیم*، چاپ اول، اساطیر، تهران، ۱۳۷۳.
- ۴- دیاکونوف، میخائیل میخائیلوفیچ: *تاریخ ایران باستان*، ترجمه روحی ارباب، چاپ سوم، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۸۲.
- ۵- دینوری، ابوحنیفه احمدبن داود، *أخبار الطوال*، ترجمه دکتر محمود مهدوی دامغانی، چاپ چهارم، نی، تهران، ۱۳۷۱.
- ۶- جریر طبری، محمدبن: *تاریخ الرسل و الملوك*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، چاپ دوم، اساطیر، تهران، ۱۳۶۲.
- ۷- فیاض، علی‌اکبر: *تاریخ اسلام*، چاپ سیزدهم، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۸۱.
- ۸- کریستن سن، آرتور: *ایران در زمان ساسانیان*، ترجمه رشید یاسمی، ویراستار دکتر حسن رضایی باغ بیدی، ویراست اول، صدای معاصر، تهران، ۱۳۷۸.
- ۹- مسعودی، ابوالحسین علی بن حسین: *التیبیه والأنوار*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، چاپ ششم، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۸۱.
- ۱۰- مسعودی، ابوالحسن علی بن حسین: *مروج الذهب*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، چاپ سوم، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۸.
- ۱۱- یعقوبی، احمد بن یعقوب، (ابن واضح یعقوبی): *تاریخ یعقوبی*، ترجمه محمد ابراهیم آیتی، چاپ هشتم، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۸.